

ANNO 1993

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 20 maggio 1993, n. 6/L

Modifica al regolamento concernente la determinazione dei posti degli Uffici regionali centrali della Regione per i quali è prevista la conoscenza delle lingue italiana e tedesca, approvato con D.P.G.R. 7 novembre 1991 n. 16/L

Il Presidente

Visto l'art. 19 della L.R. 7 settembre 1958, n. 23 e successive modificazioni, il quale prevede che al personale addetto ai servizi presso l'Amministrazione centrale della Regione a Trento, che saranno determinati dalla Giunta regionale, con riguardo agli artt. 84 e 85 dello Statuto, è concessa un'indennità mensile di bilinguità;

Rilevato che, da ultimo, con deliberazione n. 1772 del 7 novembre 1991 e il conseguente decreto del Presidente della Giunta regionale 7 novembre 1991, n. 16/L registrato alla Corte dei conti il 7 gennaio 1992, reg. 1 - fgl. 121, è stato approvato il regolamento per la determinazione dei posti dei servizi dell'Amministrazione centrale della Regione per i quali è prescritta la conoscenza delle lingue italiana e tedesca e ciò con riferimento alle strutture organizzative previste dalla L.R. 11 giugno 1987, n. 5;

Ravvisata la necessità di dover rideterminare i posti per i quali è prevista la conoscenza delle lingue italiana e tedesca al fine di rispettare compiutamente le esigenze funzionali in particolare per quanto riguarda il Servizio Studi e relazioni linguistiche;

Ritenuto opportuno mantenere, nella definizione dei servizi e quindi dei posti complessivi, il riferimento esclusivo alle strutture organizzative previste dalla L.R. 11 giugno 1987, n. 5;

JAHR 1993

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 20. Mai 1993, Nr. 6/L

Änderung zur mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 7. November 1991, Nr. 16/L genehmigten Verordnung betreffend die Festlegung der Stellen der Zentralämter der Region, für die die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache vorgesehen ist

Nach Einsichtnahme in den Art. 19 des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 in der geltenden Fassung, in dem vorgesehen ist, daß dem Personal, das den Diensten bei der Zentralverwaltung der Region in Trient zugeteilt ist, die vom Regionalausschuß unter Berücksichtigung der Artikel 84 und 85 des Statutes festgelegt werden, eine monatliche Zweisprachigkeitszulage gewährt wird;

Nach Feststellung, daß zuletzt mit Beschluß vom 7. November 1991, Nr. 1772 und mit dem darauffolgenden Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 7. November 1991, Nr. 16/L, registriert beim Rechnungshof am 7. Jänner 1992, Reg. 1, Blatt 121, die Verordnung zur Festlegung der Stellen der Dienste bei der Zentralverwaltung der Region genehmigt wurde, für die die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache mit Bezug auf die im Regionalgesetz vom 11. Juni 1987, Nr. 5 vorgesehenen Organisationseinheiten vorgeschrieben ist;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Stellen neu festzulegen, für die die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache vorgesehen ist, um den dienstlichen Erfordernissen einwandfrei entsprechen zu können, insbesondere mit Bezug auf das Amt für Studien und Sprachangelegenheiten;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, bei der Festlegung der Dienste und somit der gesamten Stellen den ausschließlichen Bezug auf die im Regionalgesetz vom 11. Juni 1987, Nr. 5 vorgesehenen Organisationseinheiten beizubehalten;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 651 dd. 20 maggio 1993,

d e c r e t a

di rideterminare per i motivi indicati in premessa, con decorrenza 1° maggio 1993, secondo quanto indicato nell'allegato quadro A) che forma parte integrante della presente deliberazione i posti per i quali è prescritta la conoscenza delle lingue italiana e tedesca con riferimento alle strutture organizzative previste dalla L.R. 11 giugno 1987, n. 5.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 20 maggio 1993

Il Presidente
ANDREOLLI

Registrato alla Corte dei conti addì 21 luglio 1993, Registro 9, Foglio 16

QUADRO A)

STRUTTURE ORGANIZZATIVE	NUMERO POSTI BILINGUI
Ufficio di Gabinetto	
Presidenza Giunta regionale	10
Segreteria Assessori	4
Segreteria Giunta regionale	35
Ragioneria	7
Servizio Studi e Relazioni Linguistiche	23 *)
RIPARTIZIONE I - Affari del Personale	12
RIPARTIZIONE II - Credito e Cooperazione	5
RIPARTIZIONE III - Affari Finanziari	17
RIPARTIZIONE IV - Enti Locali e Affari Sociali	10
RIPARTIZIONE V - Libro Fondiario e Catasto	2

*) Con l'asterisco sono indicate le variazioni apportate.

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 20. Mai 1993, Nr. 651;

v e r f ü g t
d e r P r ä s i d e n t :

aus den eingangs erwähnten Gründen mit Ablauf vom 1. Mai 1993 gemäß der beigelegten Übersicht A), die ergänzender Bestandteil dieses Dekretes ist, die Stellen neu festzulegen, für die die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache vorgeschrieben ist, und zwar mit Bezug auf die im Regionalgesetz vom 11. Juni 1987, Nr. 5 vorgesehenen Organisationseinheiten.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 10. Mai 1993

Der Präsident
ANDREOLLI

Registriert beim Rechnungshof am 21. Juli 1993, Reg. 9, Blatt 16

ÜBERSICHT A)

Organisationseinheiten	Anzahl der Stellen Für zweisprachiges Personal
Kabinettsamt	
Präsidium des Regionalausschusses	10
Sekretarie der Assessoren	4
Sekretariat des Regionalausschusses	35
Rechungsamt	7
Dienst Einheit für Studien und Sprachangelegenheiten	23 *)
ABTEILUNG I - Personalangelegenheiten	12
ABTEILUNG II - Kredit- und Genossenschaftswesen	5
ABTEILUNG III - Finanzangelegenheiten	17
ABTEILUNG IV - Örtliche Körperschaften und Sozialwesen	10
ABTEILUNG V - Grundbuch und Kataster	2

*) Das Sternchen bezeichnet die angebrachten Änderungen.